



Анонси подій



Новини тижня



Веб-сайт тижня



Відео тижня

**27 травня 2013 року**

## **Інформаційний вісник Представництва Європейського Союзу в Україні: новини ЄС**

*Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.*

*Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.*

*Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських, органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.*

### **Новини минулого тижня:**

- .... У Європарламенті переймаються питаннями свободи медіа
- .... Євродепутати опікуються проблемою збереження гідних пенсій для громадян
- .... Єврокомісія прагне забезпечити усіх дітей загальною освітою до 2030 року
- .... Обсяги будівництва у ЄС падають
- .... Сирія: ЄС має запобігати поширенню конфлікту, вважають євродепутати
- .... Євросоюз виділяє 37 млн. євро на боротьбу проти піратства



## **Анонси подій:**

### ***Події в Україні***

Представництво Європейського Союзу в Україні оголосило нові тендери у рамках щогорічної інформаційно-комунікаційної програми. Більше інформації можна знайти [за цим посиланням](#)

27-28 травня – візит місії Кокса-Квасьневського в Україну

5 червня – конференція «Роль і місце акредитації для української торгівлі та промисловості».

Місце проведення: конференц-зала Національної академії наук, вул. Володимирська, 55, Київ.

Мета конференції – пояснити роль акредитації та методології для транскордонної торгівлі та економічного розвитку України, особливо в контексті майбутньої Угоди про асоціацію між ЄС та Україною. Особливу увагу буде приділено важливості калібрування та відстежування вимірювань. Очікується, що захід відвідає Голова Представництва ЄС в Україні Ян Томбінський

### ***Події в ЄС (або за участі ЄС)***

27 травня – [Форум з питань екологічної та збалансованої промисловості](#), Брюссель. Мета цього заходу – обговорити яким чином промисловці та політики можуть працювати разом заради кращого розкриття потенціалу промисловості, створення нових робочих місць та захисту довкілля від забруднення

27-28 – зустріч міністрів закордонних справ країн-членів ЄС, Брюссель

29 травня – [конференція Європейської платформи проти бідності та соціальної ізоляції](#), Брюссель

30 травня – [конференція з питань старших підприємців та молодіжної зайнятості](#), Брюссель

6 червня – зустріч Ради керівників Європейського центрального боку, Франкфурт-на-Майні

4-7 червня – [Зелений тиждень 2013](#), Брюссель. Зелений тиждень – найбільша щорічна конференція з питань політики Європейського Союзу у сфері захисту довкілля. Тема щогорічного заходу – якість повітря

10-13 травня – пленарна сесія Європейського Парламенту, Страсбург



## Новини тижня (20 – 27 травня)

### *Свобода преси*

#### **У Європарламенті переймаються питаннями свободи медіа**

У своїй резолюції, ухваленій 21 травня, європейські депутати закликали проводити щорічний моніторинг змін, що їх країни-члени вносять у свої закони, які регламентують діяльність медіа.

Підставою для перевірок можуть слугувати зміни, що їх вносять уряди країн-членів з метою полегшення втручання у роботу ЗМІ.

Через це європейські депутати переконані, що моніторинг має проводитися на загальноєвропейському рівні; його результати повинні публікуватися у щорічних звітах.

Також у Європарламенті прагнуть захисти журналістську незалежність та відмежувати працівників медіа-сфери від тиску видавців та власників медіа-корпорацій. Парламентарі закликали країни-члени усіляко підтримувати журналістські розслідування, оскільки така діяльність допомагає у розвитку демократії та розкритті кримінальних злочинів.

Власники ЗМІ, управлінський склад та органи контролю, що працюють у сфері медіа, повинні обиратися на основі заслуг та досвіду, переконані у Європарламенті. Жодним чином для обрання таких органів та осіб не можуть слугувати політичні критерії; також вибір не може бути зроблено на основі заангажованості та упередженості, вважають європейські депутати.

Окрім того, вони закликали Європейську Комісію дослідити питання впливу кризи та безробіття на журналістську діяльність з метою розв'язання у подальшому цієї проблеми. [Детальніше](#)

### **Пенсії у ЄС**

#### **Євродепутати опікуються проблемою збереження гідних пенсій для громадян**

Розвиток і збереження різних пенсійних систем (зокрема, й державних), покликаних забезпечити гідні умови життя для літніх людей, повинно залишатися пріоритетом політики країн-членів ЄС.

Про це йшлося під час сесії Європарламенту, що відбулася 21 травня.



Ріа Оомен-Руйтен (представниця Європейської народної партії) підкреслила, що стабільності пенсійних систем країн-членів Євросоюзу загрожують старіння населення та складна ситуація у сфері державних фінансів. «Вік однієї третини населення ЄС перевищує 55 років», – зазначила вона.

Саме тому координація пенсійних програм з боку ЄС є важливою для проведення відповідних реформ та гарантування стабільності у пенсійній сфері, зауважила Оомен-Руйтен.

Водночас саме державні пенсії залишаються найважливішим джерелом доходів пенсіонерів, переконані європейські депутати. Через це вони закликали країни-члени консолідувати власні бюджети для збереження системи державних пенсій, що здатні забезпечувати гідні умови життя людей похилого віку.

Одним зі способів збереження адекватних пенсій, на думку парламентарів, є підвищення рівня зайнятості. Цього можна досягти, зокрема, за допомогою відмов від запровадження систем дострокового виходу на пенсію або через надання можливості людям працювати понад встановлений законом термін виходу на пенсію. [Детальніше](#)

## **Загальна освіта**

### **Єврокомісія прагне забезпечити усіх дітей загальною освітою до 2030 року**

До 2030 року кожна дитина повинна мати змогу отримати загальну освіту та ключові знання для підвищення грамотності та розвитку математичних навичок.

На цьому наголосив Андріс Пібалґс, Єврокомісар з політики розвитку, у Брюсселі 23 травня.

Він висловив стурбованість у зв'язку із тим, що наразі 61 мільйон дітей не мають доступу до загальної освіти. «Допомагаючи дітям після закінчення ними початкової школи, ми надаємо їм можливість заробити собі на хліб та покращити своє життя після закінчення школи», – підкреслив Пібалґс.

За словами Єврокомісара, з бюджету ЄС на 2014-2020 роки буде мобілізовано 2,5 мільярди євро на освіту; 1,5 мільярдів євро отримає програма «Erasmus for All», зазначив посадовець.

Водночас Андрулла Вассиліу, Єврокомісар з освіти, культури, багатомовності та молоді, нагадала, що у ЄС один з п'яти учнів та 73 мільйони дорослих зіштовхуються зі складнощами під час писання та читання. «Підвищення рівня грамотності є



пріоритетом не лише для економіки, але й для особистісного розвитку наших громадян», – підкреслила Вассиліу.

У 2007-2011 роках Євросоюз витратив на сферу освіти 4,2 мільярди євро. Від 2004 року ЄС допоміг дев'ятьом мільйонам учнів у країнах, що прозиваються, отримати початкову освіту. [Детальніше](#)

## ***Будівництво у ЄС***

### **Обсяги будівництва у ЄС падають**

У березні, у порівнянні з попереднім місяцем, обсяги будівництва у зоні євро (ЄС17) та у ЄС у цілому (ЄС27) впали відповідно на 1,7% та 1,1%.

Такі дані подає Євростат – статистична служба Європейського Союзу.

Серед країн-членів найбільші падіння обсягів будівництва зазнали Португалія (-10,7%), Чеська Республіка (-7,6%) та Словаччина (-5,0%).

Водночас найбільші зростання цього показника були зафіксовані в Румунії (+2,8%) та Іспанії (+2,4%).

Загалом, у березні обсяги будівництва впали у десяти і зросли у чотирьох країнах-членах Євросоюзу. [Детальніше](#)

## ***Конфлікт у Сирії***

### **Сирія: ЄС має запобігти поширенню конфлікту, вважають євродепутати**

ЄС має відіграти ключову роль у запобіганні поширенню збройного конфлікту в Сирії за територію країни. На цьому наголосили європейські депутати під час пленарної сесії Європарламенту, що відбулася 23 травня.

Вони також закликали усі сторони сирійського конфлікту поважати права людини та гуманітарне право. Європейська Комісія, своєю чергою, має підготувати всеохопний план допомоги, покликаний вирішити гуманітарну кризу в Сирії та сусідніх країнах, відзначили у Європарламенті.

Євродепутати наполягають на тому, аби винні у системних і грубих порушеннях прав людини в країні були притягнуті до відповідальності. За необхідності, справи проти злочинців повинен розглядати Міжнародний кримінальний суд.



Також у Європарламенті відзначили винахідливість сусідніх країн, що надали притулок та забезпечили гуманітарною допомогою сім'ї, уражені збройним конфліктом у Сирії.

Євродепутати вважають, що шлях до розв'язання конфлікту лежить у політичній площині. Через це вони закликали членів Ради безпеки ООН, зокрема Росію і Китай, виконати свій обов'язок і покласти край насильству та репресіям проти сирійського народу.

Згідно з даними ООН, жертвами дворічного збройного конфлікту в Сирії стали щонайменше 60 тисяч людей. 2,5 млн. людей в середині країни втратили свої домівки. [Детальніше](#)

## ***Боротьба проти піратства***

### **Євросоюз виділяє 37 млн. євро на боротьбу проти піратства**

Європейський Союз виділить 37 мільйонів євро на посилення боротьби проти піратства у країнах Східної та Південної Африки. Кошти підуть на реалізацію Програми зі сприяння регіональній безпеці у морі (Programme to promote Regional Maritime Security).

Коментуючи таке рішення, Андріс Пібалґс, Єврокомісар з політики розвитку, зазначив, що воно демонструє «безперервні зобов'язання ЄС із боротьби проти цієї складної проблеми». «Зміцнення безпеки на морських шляхах є дуже важливим для нас, оскільки це допомагає розвивати торгівлю та стимулювати зростання у регіоні», – підкреслив Єврокомісар.

Програма покликана розвивати законодавство та судові системи країн регіону, допомагаючи їм у такий спосіб проводити арешти і транспортування піратів. Також у рамках цієї Програми у Сомалі планується провести інформаційно-просвітницькі компанії проти піратства.

Від 2008 року Європейський Союз займається розв'язанням проблеми піратства у регіоні. Завдяки допомозі ЄС атаки на кораблі вдалося скоротити на 62% (з 299 атак у 2011 році до 111 у 2012 році); кількість захоплень суден скоротилася удвічі – з 25 до 12.

Програма зі сприяння регіональній безпеці у морі є частиною ширшої ініціативи ЄС із розвитку та політичних рішень у Сомалі та країнах Африканського Рогу. [Детальніше](#)



## Веб-сайт тижня

Сторінка безпеки і оборони на сайті Європейської служби зовнішньої дії:

<http://consilium.europa.eu/eeas/security-defence.aspx?lang=en>

На цій сторінці ви дізнаєтеся про стратегії ЄС у сфері безпеки та оборони, а також ознайомитеся з чинними військово-гуманітарними операціями та місіями Євросоюзу по всьому світі

## Відео тижня

Відео з аудіовізуальної служби Європейської Ради/Ради ЄС: саміт ЄС

<http://tvnewsroom.consilium.europa.eu/event/european-council-may-2013/family-photo116/P60>

На відео – групове фото учасників – президентів і голів урядів країн-членів ЄС, а також високопосадовців Євросоюзу – під час саміту Європейського Союзу, що відбувся у Брюсселі 22 травня. Сюжет подано без коментарів

*Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.*

*Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.*

*Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських ЗМІ, органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.*

**Упорядник:** Костянтин Ромашко

**Редактор:** Володимир Єрмоленко

**Відповідальний за випуск:** Андрій Кулаков

Інформацію підготувала МГО **«Інтерньюз-Україна»** за підтримки **Представництва Європейського Союзу в Україні**